



Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat

2013 Pomáz Kossuth L. u. 23-25 Tel: 06 20 9104269, Email: vargamarcsi50#gmail.com

Jegyzőkönyv

2021. október 29. pénteken 10 órakor a német Közösségiház Nagytermében megtartott Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Testületi üléséről.

Jelen vannak: Varga Györgyné	PNNÖ elnök
Dr. Tuzáné Ritter Erzsébet	PNNÖ Képviselő
Kerékgyártó Éva Ilona	PNNÖ Képviselő
Kelemen Tibor	TÚR Osztályvezető
Bessenyei Ágnes	Jegyzőkönyvvezető

Varga Györgyné PNNÖ elnöke üdvözli a megjelenteket, megnyitja az ülést.

Az elnökasszony bejelentést tesz: Tóth Jánosné Jegyzőkönyvhiteltesítő betegsége miatt nem tudott megjelenni a Testületi ülésen, ezért megkérte a jelenlévő Kerékgyártó Éva Képviselőasszonyt a Jegyzőkönyv hiteltesítésére. Kerékgyártó Éva a megbízást elvállalta.

Varga Györgyné elnökasszony ismerteti az ülés napirendi pontjait, melyet a jelenlévők 3 szavazattal egyhangúlag elfogadtak.

Napirend	Előadó
1. Hagyományos nemzetiségi Szüret beszámoló	Varga Györgyné elnök
2. EMNÖSZ közgyűlés, Pest megyei közmeghallgatás	Varga Györgyné elnök
3. „Sváb-sarok,, megismerése megvalósult beszámoló	Varga Györgyné elnök
4. Együttműködési megállapodás baráti	Varga Györgyné elnök
5. Pályázatok benyújtása 2022. évre	Varga Györgyné elnök
6. Megvalósult „Koch-Tag,, sváb ételfőző nap beszámoló	Varga Györgyné elnök
7. Október 23. városi ünnepség részvétel	Varga Györgyné elnök
8. Wolfgang és Claudia Deutsch fogadása, programok	Varga Györgyné elnök
9. Kegyhelyek, emlékhelyek gondozása	Varga Györgyné elnök
10. Martinstag előkészület, ünnepség, német mise támogatások	Varga Györgyné elnök
11. Egyebek	

1./ Napirend: Beszámoló hagyományőrző nemzetiségi szüreti rendezvényről.

Pomázon már Hagyományőrző eseménnyé vált október első szombatján a szüreti felvonulás, sokadalom és a színes kavalkád. Az idén második alkalommal a 3 nemzetiségi Önkormányzat a szervező. A német, szerb, roma Önkormányzatok összefogása az idén is jól vizsgázott. Sikeresen megszervezték és lebonyolították a szüreti rendezvényt. Az idén a pénzügyi elszámolást is a német önkormányzat elnöke Varga Györgyné végezte. A részletes beszámolót, elszámolást a Képviselőknek elküldtem.

92./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének jelenlévő 3 tagja igen szavazattal egyhangúlag elfogadta és jóváhagyja Varga Györgyné elnökasszony beszámolóját a nemzetiségi szüreti hagyományörző rendezvényről és a városi támogatás 300 000- Forint támogatás pénzügyi elszámolását.

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: azonnal

2./ EMNÖSZ közgyűlés, Pest megyei közmeghallgatás.

2021. október 9-én szombaton az Észak Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület megtartotta a soron következő közgyűlést.

Előadó Ritter Imre EMNÖSZ elnöke volt. A beszámoló anyagát PNNÖ Testület tagjainak elküldtem tájékoztatásul.

Ritter Imre 2014 óta a parlamentben a nemzetiségi szószóló majd 2018 óta teljes jogú német nemzetiségi parlamenti képviselővé választottuk. Az eredmény, amit az elmúlt évek során elért óriási volt. Például a helyi nemzetiségi önkormányzatoknál négyszeresére emelkedett a működési támogatás és kétszeresére a feladatalapú támogatás. Nagy eredményt ért el a nemzetiségi pedagógus ellátás és pedagógus képzés terén is. Többszörösére nőttek a civilszervezetek, kulturális programok, diáktáborok támogatási lehetőségei.

A 2022 év tavaszán a parlamenti választáson újra indul és folytatni kívánja a megkezdett munkát. Ehhez a munkához kéri a magyarországi némettség, köztük a mi segítségünket is a további regisztrációkhoz.

93./ 2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testület tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadták és megértették Varga Györgyné elnökasszony beszámolóját és a segítségfelhívását a regisztráció kérésre.

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: azonnal

3./ Napirend: „Svábsarok,, sváb települések megismerése

A 2021 évi költségvetési támogatásra pályázatot írt ki a Bethlen Gábor Alap Zrt. A benyújtott támogatási igényeim közül a „**Más német/sváb településekre látogatás, megismerése,, című NKUL-KP-1-2021/1- 001891** azonosítószámú pályázatot támogatták 200 000- Forinttal. A támogatási összeg segítségével lehetőségünk nyílt a „Svábsarok,, néven elhíresült településeket megismerni. A kirándulás október 11-12 én lezajlott rendkívül jól sikerült. A részletes beszámolót és elszámolást minden PNNÖ Képviselőnek elküldtem.

94./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének jelenlévő tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja és jóváhagyja Varga Györgyné elnökasszony beszámolóját a „Svábsarok,, című kirándulásról.

Felelős: Varga Györgyné, Dr Tuzáné Ritter Erzsébet

Határidő: azonnal

4./ Napirend: Együttműködési Megállapodás

A Svábsarok egyik települése Császártöltés, ahol személyesen fogadta a település Német Önkormányzat elnöke Manhalterné Szeitz Orsolya a Pomázi Német Önkormányzat elnökét és a német közösség vezetőit. Bemutatta a település nevezetességeit, Tájházukat, Közösségi házukat. A találkozó eredményes volt kötöttünk egy baráti Együttműködési Megállapodást is. A megállapodással célunk kölcsönös tájékoztatás, információcsere, közös programok szervezése, lebonyolítása részvétel azon és egymás segítése. Együttműködve a német nemzetiségi hagyományok, kulturális értékeink, történeti értékeink, örökségünk feltárása, megismertetése, védelme.

95./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének jelenlévő tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja és jóváhagyja Varga Györgyné elnökasszony megállapodását, mely szerint a **Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat /elnök/ és Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat/ elnök/ között baráti Együttműködési Megállapodás jött létre.**

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: azonnal

5./Napirend: Pályázatok benyújtása 2022 évre.

A Miniszterelnökség Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2022. évi költségvetési támogatására pályázatot hirdetett. Kihasnálva a lehetőséget 3 témában nyújtottam be támogatási kérelmet pályázat formájában.

Pályázati kategória kódja: NKUL-KP-1-2022. A megvalósítás időszaka 2022.január 1. – 2022. december 31.

Pályázat benyújtásának határideje: NIR- ben történő beadás végső határidő 2021. október 14. 16 óra 00 perc

Témák: 1.Étkezési szokások két nyelvű receptkönyvben.

2.Hagyományőrző „Koch-Tag,, sváb étel főzés

3. További német/sváb települések megismerése kiskörút formában.

A pályázatokat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt érvényesként befogadta a továbbiakról később értesítenek.

96./ 2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testület tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadják és jóváhagyják az elnökasszony benyújtott három támogatási kérelmét a költségvetés támogatására.

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: azonnal

6./Napirend: „Koch-Tag,, Hagyományőrző sváb étel főzés.

Hagyományőrző 2. „Koch-Tag,, sváb étel főző napot tartottunk 2021.10.16.án szombaton. Sikerült ismét nagyon jó programot tartani. A sváb étel főző napon a német közösségünk tagjai szinte maradéktalanul eljöttek. Igazi csapatépítő esemény volt és egy üstnyi ételt feltálaltunk. Beszámolót minden Képviselőmnek elküldtem.

97./ 2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestületének tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadták jóváhagyták a 2. hagyományörző „Koch-Tag„ beszámolóját.

7./ Napirend: október 23. városi ünnepség részvétel.

Október 23 án az 1956 - s Forradalom hőseinek tiszteletére országsszerte megemlékezést tartanak. Pomázon is minden évben megemlékezünk az 56 - s forradalom áldozatairól műsorral, koszorúzással, mécsesek gyújtásával. Az évforduló alkalmával történik a „Pomáz Díszpolgára, és „Pomázért„ kitüntetések átadása is. A német közösség is érintett volt, a 2 kitüntetés felterjesztésünkéből az egyiket megkaptuk.

Minden évben részt veszünk a megemlékezésen, de az idén különösen fontos volt a német közösség tagjainak részvétele, mert a PNNÖ Testületének határozata szerint Varga Györgyné elnökasszony felterjesztette a testvértelepülés Oberhausen-Rheinhausen -ból a Deutsch házaspárt a „Pomáz Díszpolgára„ kitüntetésre és azt meg is kapták. A kitüntetést ünnepélyes keretek között Leidinger István Polgármester adta át.

98./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta Varga Györgyné elnökasszony beszámolóját az 56 – s forradalom megemlékezéséről és örömmel vette Wolfgang és Claudia Deutsch „Pomáz Díszpolgára„ kitüntetéséről a tájékoztatót.

99./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A PNNÖ Képviselő testületének tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja és jóváhagyja Október 23 – i koszorúzásra mécsesgyújtásra a költségvetés elkülönített összegből 21 000- forintot, megbízva Varga Györgyné elnökasszonyt a lebonyolítással. Az összeget a Feladatalapú támogatás terhére használtuk fel.

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: azonnal.

8./ Napirend Wolfgang – Claudia Deutsch fogadása vendéglátása.

Oberhausen – Rheinhausen ból Pomáz testvértelepüléséről meghívást kapott városunktól a 23 – i ünnepségre a kitüntetés átvételére. Wolfgang – Claudia Deutsch házaspár Pomázra érkezett. A fogadásukra, megvendéglésükre, ünneplésükre 90 000- forintot költött a PNNÖ költségvetési tervezet elkülönített összegéből, a Feladatalapú támogatás terhére.

100./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat.

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Testületének tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag jóváhagyja és elfogadja a 90 000- forintot a Deutsch házaspár vendéglátására.

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: azonnal

9./ Napirend: Kegyhelyek, emlékhelyek gondozása.

Kegyhelyeinket, emlékhelyeinket, temetői kereszteteket rendszeresen karbantartjuk, de az ünnepek események előtt virágokkal, mécsesekkel díszítjük a plusz költség 15 000- forint.

101./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségű Önkormányzat Képviselő Testület tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadják és jóváhagyják a 15 000- forintot a kegyhelyek díszítésére. Az összeget a Feladatalapú támogatásból használjuk el.

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: azonnal

10./Napirend: Marton-napi előkészület.

A Márton napi hagyományőrző esemény minden évben megünnepeljük közösen a német iskolával, egyházzal, kulturális egyesülettel. A Német Önkormányzat nyújt támogatást az eseményhez.

1. November 11 – n a német iskola szervezésében lesz az ünnepség 17 órakor a Szent István Katolikus Templomban ünnepi műsor utána mindenki átsétál lampionokkal a német iskolába és az udvarán a tábortűz köré gyűlve folytatódik az ünneplés vidám énekléssel, teázással süteménnyel. A PNNÖ az ünnepséghez 30 000- Ft támogatással járul hozzá, a feladatalapú támogatásból.

102, /2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja és hozzájárul 30 000- Forint támogatással járjunk hozzá az iskolai Martinstag ünnepséghez.

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: 2021.november 5.

2. November 12. Marton nap a PNNÖ szervezése és támogatásával rendezzük.

Hagyományőrző esemény 18 órakor német misével kezdődik a misén az olvasmányt a PNNÖ képviselője mondja, a könyörgéseket a német iskola tanulói és a PNNÖ elnöke mondja, a betétdalokat a „Singenden Schwaben,, német kórus énekl. A záró esemény ünnepi agapé. PNNÖ az ünnepi eseményhez 60 000- Ft támogatással járul hozzá, a feladatalapú támogatásból.

103./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta és hozzájárul a 60 000- Forint támogatási hozzájáruláshoz a Marton napi ünnepséghez.

Felelős: Varga Györgyné elnök és Dr. Tuzáné Ritter Erzsébet Képviselő

Határidő: 2021.november 12.

3. A Martinstag ünnepségre a német óvodai csoport is készül ünnepi fellépésre, készítenek lampionokat és részt vesznek a programon. A PNNÖ 20 000- Forint támogatási hozzájárulással segíti a Mesedombi tagóvoda német csoportját.

104./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja a 20 000- forint támogatási hozzájárulást az óvodai német csoport Martinstag ünnepi készülődéséhez.

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: 2021.november 5

11./Egyebek

1. Támogatási kérelem érkezett a Felzárkózunk Alapítványtól a Német Önkormányzathoz.

A Felzárkózunk Alapítvány a Német Iskolával együttműködve október hónaptól elindított egy új felzárkóztató programot, amely a németül tanuló gyerekeket segíti a felzárkózásban. A kezdeményezés jól indult 2 német csoport is alakult a szülők is örömmel fogadják. A rásegítő oktatással német Pedagógusokat bíztak meg. A gyerekeknek a német oktatás ingyenes. Az Alapítvány Támogatási kérelemmel fordult a PNNÖ – hoz.

A kérelmet átolvastam és indokoltnak találtam, mert a gyerekeknek a német nyelv tanulásában és a német hagyományok megismerésében is segítünk. A költségvetési tervezetünket megvalósultság szerint is átnézve arra jutottam, hogy voltak elmaradt és leszűkített eseményeink, megállapítottam 200 000- Forint hozzájárulási támogatást tudunk nyújtani az új német kezdeményezéshez, segítve ezzel a gyerekek német nyelv elsajátítását. Az indok és a cél a Támogatói Okiratban foglaltaknak is megfelel, így a Feladatalapú Támogatás terhére tudjuk biztosítani

105./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja és jóváhagyja a Felzárkózunk Alapítvány és a Német Iskola kezdeményezésével megalakult német csoportok támogatását 200 000-Forinttal. Megbízza Varga Györgyné elnököt a Támogatói Szerződés elkészítésével.

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: Azonnal

2.Észak Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület Gálaműsora

Az ÉMNÖSZ a Gálaműsorát november 21 én vasárnap 15 órai kezdettel Csömörön tartja. Minden évben részt vettünk a gálán az idén is szeretném, ha 8 – 10 fővel elmennénk Csömörre. A résztvevők szállításához 40 000- Forint támogatással hozzájárulunk, a feladatalapú támogatásból.

106./2021.(10.29.) számú PNNÖ határozata

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének tagjai 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadták és egyetértenek az ÉMNÖSZ Gála -ra utazással, melyet Csömörön november 21 – n vasárnap 15 órakor tartanak. Egyetértenek a szállításra 40 000- Forint támogatási hozzájárulással is.

Felelős: Varga Györgyné elnök

Határidő: azonnal

3. Adventi előkészületek

Hagyományörző esemény az Adventi ajándékozás az idős tagjainknak és meglepetés a partnereinknek. Már el kell kezdeni a készülődést a névsort frissíteni kell a változások miatt. Erre az eseményre az elkülönített 110 000- forintot használjuk fel a feladatalapú támogatásból.

107./ 2021.(10.29.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja és hozzájárul az Adventi ajándékozás a 70 évesek és idősebb tagjaink ajándékozásához felhasználható 110 000- forint hoz.

Felelős: Varga Györgyné Elnök

Határidő: 2021.november 26.

4. Beszámoló soron kívüli eseményről.

Telefonon megkeresett a Tököli Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke Kaszai Rita, azzal a kéréssel, hogy megismerkedne és hozza magával a Tököli Német Kórus tagjait a Pomázi Tájházat megtekinteni. Természetesen örömmel fogadtam őket október 26 – n. Megmutattam nekik a Tájházat és a Teleki Wattay kastélyt. Segítségemre volt Csordás Ágika És Nagy Gyula a kastély igazgatója. Nagyon jól sikerült a program és bízom benne, hogy egy baráti kapcsolat kezdete.


Kerégyártó Éva

Jegyzőkönyv hitelesítő




Varga Györgyné

PNNÖ elnöke